

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Вытяжное устройство для удаления  
ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ  
VEGA-1515, VEGA-2515, VEGA-3515



**СовПлим**

Производитель: ЗАО "СовПлим", Россия, 195279, Санкт-Петербург, шоссе Революции, д.102, к.2

Тел.: +7 (812) 33-500-33

e-mail: [info@sovplym.com](mailto:info@sovplym.com)

<http://www.sovplym.ru>

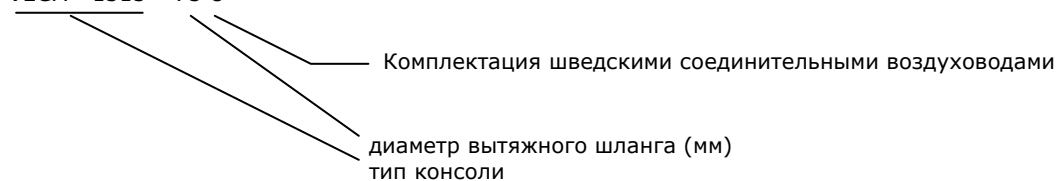
Инструкция объединяет и содержит сведения, необходимые для правильной эксплуатации вытяжных устройств "VEGA" и технические данные, гарантированные предприятием-изготовителем.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

### 1.1. Обозначение.

Консольно-поворотное вытяжное устройство (в дальнейшем "VEGA") обозначается:

VEGA - 1515 - 75 U



1.2. Вытяжное устройство предназначено для удаления выхлопных газов от различных видов автотранспорта в ремонтных боксах, гаражах, на автотранспортных предприятиях.

1.3. VEGA предназначена для работы в помещениях при температуре от  $-10^{\circ}$  до  $+40^{\circ}$  С и относительной влажности не более 98% при  $25^{\circ}$ С.

**Примечание:** Графики потерь давления в устройстве см. Приложение №1.

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ.

### 2.1. Технические данные.

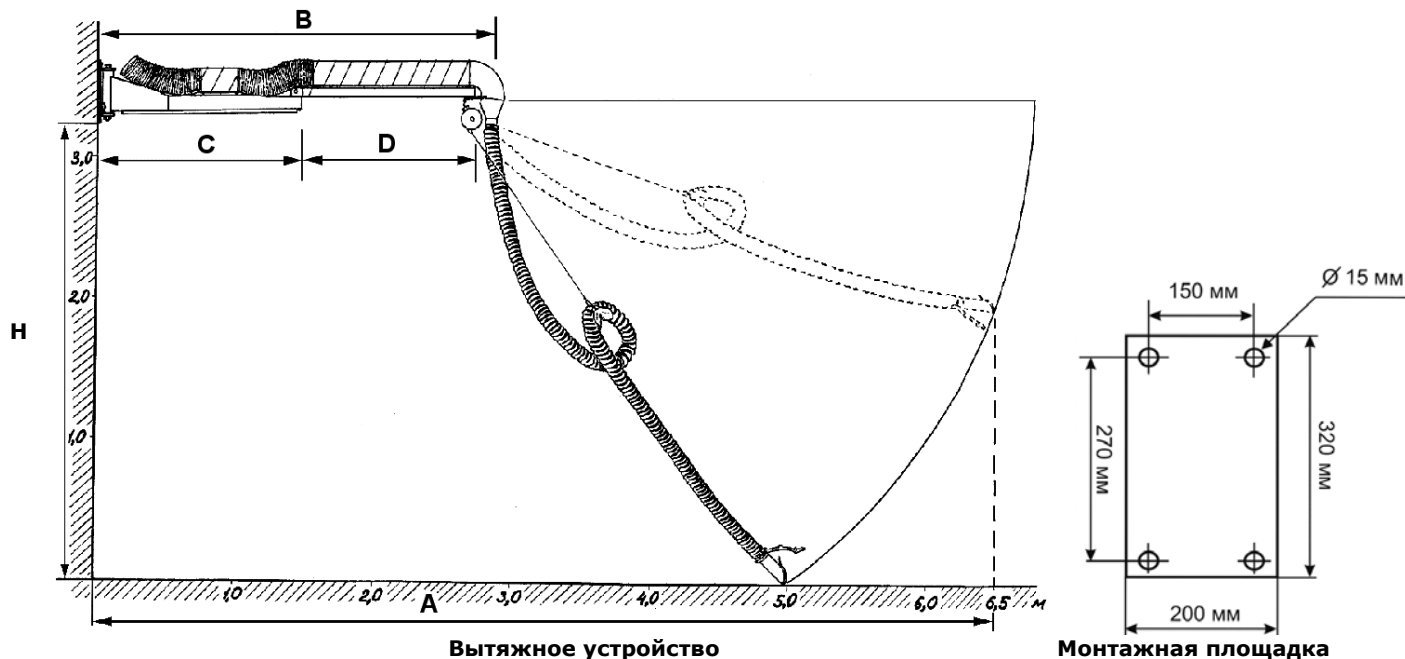
Модель	Вытяжной шланг		Макс. радиус раб. зоны, (м)	Рекоменд. расход воздуха, (м <sup>3</sup> /ч)	Вес, (кг)
	Диаметр, (мм)	Длина, (м)			
VEGA-1515-75(U)	75	5	5.0	270	62.1
VEGA-1515-100(U)	100	5	5.0	540	66.5
VEGA-2515-75(U)	75	5	6.0	270	71.8
VEGA-2515-100(U)	100	5	6.0	540	66.3
VEGA-3515-75(U)	75	5	7.0	270	71.8
VEGA-3515-100(U)	100	5	7.0	540	76.3

### Примечание

- Указан вес без учета вытяжного шланга и газоприемной насадки.

- Указаны габаритные размеры для вытяжных шлангов, которые одинаковы для любого типа выбранного шланга.

### 2.2. Габаритные размеры.



Модель	A <sub>г</sub> (мм)	B <sub>г</sub> (мм)	C <sub>г</sub> (мм)	D <sub>г</sub> (мм)	H <sub>г</sub> (мм)
VEGA-1515-x(U)	5000	3000	1560	1410	3200
VEGA-2515-x(U)	6000	4000	2560	1410	3200
VEGA-3515-x(U)	7000	5000	3560	1410	3200

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

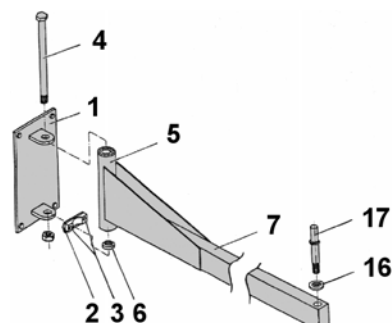
1. Крепежная опора с осью и опорной шайбой внутренней балки 1 шт.
2. Внутренняя балка консольно-крепежной опоры поворотного механизма с осью и опорной шайбой внешней балки 1 шт.
3. Внешняя балка консольно-поворотного механизма 1 шт.
4. Фрикционный тормоз внутренней балки 1 шт.
5. Воздуховод  $\varnothing=160$ ,  $L=0,3$  м 1 шт.
6. Воздуховод  $\varnothing=160$ ,  $L=1,09$  м 1 шт.
7. Гибкий шланг  $\varnothing=160$ ,  $L=0,95$  м 1 шт.
8. Гибкий шланг  $\varnothing=160$ ,  $L=1,3$  м 1 шт.
9. Газоотводный шланг  $\varnothing=75$  мм [ $\varnothing=100$  мм],  $L=5$  м 1 шт.
10. Отвод 90 град. с переходом 1 шт.
11. Балансир с крючком и треугольником 1 шт.
12. Поддержка (из резины) 1 шт.
13. Ремень (из резины) с зацепом 1 шт.
14. Газоприемная насадка 1 шт.
15. Хомут  $\varnothing=160$  мм 4 шт.
16. Хомут  $\varnothing=75$  мм [ $\varnothing=100$  мм] 4 шт.
17. Инструкция по монтажу и эксплуатации 1 шт.

### 4. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

4.1. УСТАНОВИТЕ КРЕПЕЖНУЮ ОПОРУ (1) НА СТЕНЕ (колонне и т.п.). Используя отвес или уровень, обеспечьте вертикальность боковых граней крепежной опоры (1) с точностью  $\pm 0,50$ . Необходимо, чтобы над верхней проушиной опоры (1) оставалось свободное пространство высотой не менее 200 мм, позволяющее продеть через проушины опоры (1) ось (4) внутренней балки.

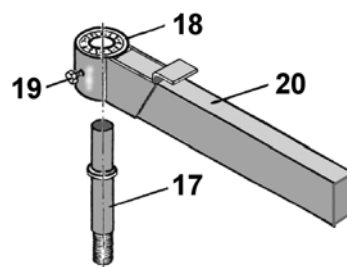
4.2. СНИМИТЕ С ВНУТРЕННЕЙ БАЛКИ (7) ОСЬ (17) ВНЕШНЕЙ БАЛКИ И ОПОРНУЮ ШАЙБУ (16), отвинтив гайку М 24 с шайбой Гравера  $\varnothing 24$  мм. [Ось (17) внешней балки (20) поставляется, закрепленная вместе с опорной шайбой (16) в отверстии на конце внутренней балки (7)].

- 1 - Крепежная опора;
- 2 - Фрикционный тормоз внутренней балки;
- 3 - Болты тормоза внутренней балки;
- 4 - Ось внутренней балки;
- 5 - Втулка подшипников внутренней балки;
- 6 - Опорная шайба внутренней балки;
- 7 - Внутренняя балка;
- 16 - Опорная шайба внешней балки;
- 17 - Ось внешней балки.



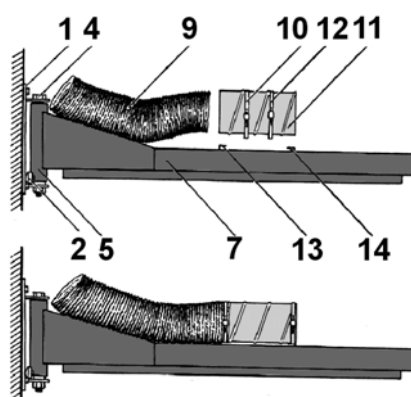
4.3. УСТАНОВИТЕ ВНУТРЕННЮЮ БАЛКУ (7) НА КРЕПЕЖНУЮ ОПОРУ (1). Для этого поместите фрикционный тормоз (2) над нижней проушиной крепежной опоры (1) металлическим выступом вниз. Заведите втулку (5) подшипников внутренней балки между проушинами опоры (1), поместив между нижней проушиной опоры (1) и нижним подшипником втулки (5) опорную шайбу (6) выступом вверх. Далее проденьте ось (4) внутренней балки сверху через проушины опоры (1), через втулку (5) подшипников внутренней балки и опорную шайбу (6). Закрепите ось (4) снизу гайкой М 24. Зафиксируйте внутреннюю балку (7) в удобном для дальнейшего монтажа положении, вкручивая болты (3) фрикционного тормоза (2) внутренней балки.

4.4. УСТАНОВИТЕ ОСЬ (17) ВНЕШНЕЙ БАЛКИ ВО ВТУЛКУ ПОДШИПНИКОВ (18) на внешней балке (20). Зафиксируйте ось (17) внешней балки во втулке (18), затянув болт (19) фрикционного тормоза внешней балки (20).



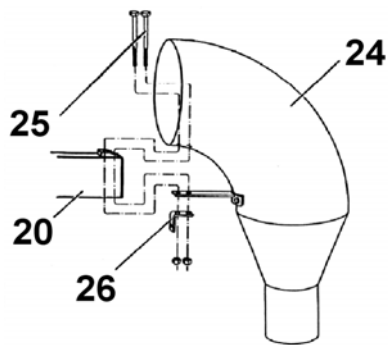
4.5. НАДЕНЬТЕ КОНЕЦ ГИБКОГО ШЛАНГА (9) НА ВОЗДУХОВОД (11). Наденьте на воздуховод (11) хомут (10), и сдвиньте его к шлангу (9). Наденьте на воздуховод (11) хомут (12). Не затягивайте на этом этапе хомуты (10) и (12).

- 1 - Крепежная опора внутренней балки;
- 2 - Фрикционный тормоз;
- 4 - Ось внутренней балки;
- 5 - Втулка подшипников внутренней балки;
- 7 - Внутренняя балка;
- 9 - Гибкий шланг  $\varnothing=160$  мм,  $L=1300$  мм;
- 10 - Хомут  $\varnothing=160$  мм;
- 11 - Воздуховод  $\varnothing=160$  мм,  $L=300$  мм;
- 12 - Хомут  $\varnothing=160$  мм;
- 13, 14 - Опорные крючки внутренней балки.

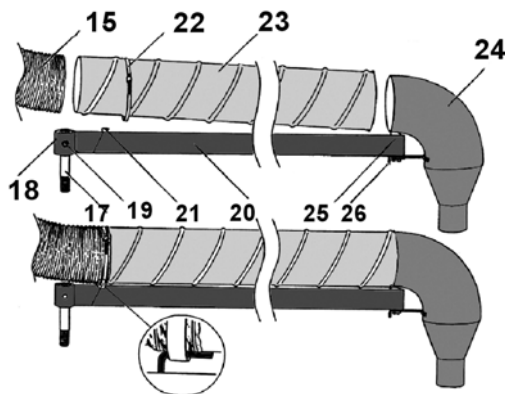


4.6. УСТАНОВИТЕ ВОЗДУХОВОД (11) СО ШЛАНГОМ (9) И ХОМУТАМИ НА ВНУТРЕННЮЮ БАЛКУ (7) ТАК, чтобы часть шланга (9), надевая на воздуховод (11), легла на опорный крючок (13) внутренней балки. Надвиньте хомут (10) на шланг (9) так, чтобы хомут (10) охватил шланг в зоне облегания шлангом (9) воздуховода (11), прошел под опорным крючком (13) и прижал к крючку (13) шланг (9) вместе с воздуховодом (11). Затяните хомут (10). Сдвиньте хомут (12) так, чтобы он охватил опорный крючок (14) и прижал к крючку (14) воздуховод (11). Для предварительной фиксации воздуховода (11) на внутренней балке (7) затяните хомут (10).

4.7. УСТАНОВИТЕ ОТВОД 90 град. С ПЕРЕХОДОМ (24) НА ВНЕШНЮЮ БАЛКУ (20). Для этого выньте болты (25), поставляемые закрепленными на отводе 90 град. с переходом (24), отвинтив крепежные гайки М 6. Установите отвод (24) на конце внешней балки (20) и вставьте болты (25) в соответствующие отверстия. Снизу внешней балки (20) к болтам (25) подсоедините подвеску (26); закрепите отвод (24) и подвеску (26) на внешней балке (20), привернув к болтам (25) крепежные гайки М 6.

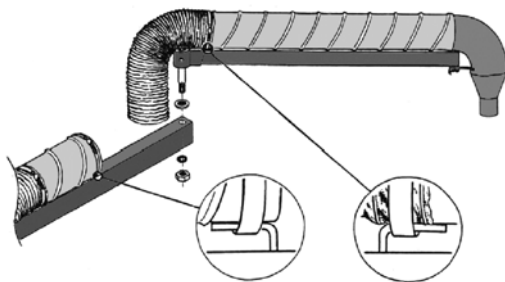


4.8. УСТАНОВИТЕ ВОЗДУХОВОД (23) НА ВНЕШНЕЙ БАЛКЕ (20) ТАК, чтобы торец воздуховода (23) охватил торец отвода с переходом (24). Сместите воздуховод (23) в сторону отвода (24) так, чтобы отвод (24) вошел в воздуховод (23) на 8-15мм. Если воздуховод (23) туго надевается на отвод (24), сдвигайте воздуховод (23), постукивая молотком через деревянную прокладку по противоположному торцу воздуховода (23). В случае необходимости слегка развальцуйте торец воздуховода (23), постукивая по внутренней поверхности воздуховода (23) киянкой. Не затягивая, наденьте на воздуховод (23) хомут (22), предварительно соединенный в кольцо. Наденьте конец гибкого шланга (15) на воздуховод (23) так, чтобы часть шланга (15), охватывающая воздуховод (23), легла на опорный крючок (21) внешней балки. Надвиньте хомут (22) на шланг (15) так, чтобы хомут (22) охватил шланг в зоне облегания шлангом (15) воздуховода (23), прошел под опорным крючком (21) и прижал к крючку (21) шланг (15) вместе с воздуховодом (23). Для фиксации на внешней балке воздуховода (23) затяните хомут (22).

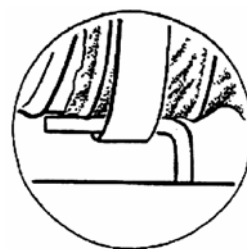


- 15 - Гибкий шланг  $\varnothing=160\text{мм}$ ,  $L=950\text{мм}$ ;
- 17 - Ось внешней балки;
- 18 - Втулка подшипников внешней балки;
- 19 - Болт фрикционного тормоза внешней балки;
- 20 - Внешняя балка
- 21 - Опорный крючок внешней балки;
- 22 -Хомут  $\varnothing=160\text{ мм}$
- 23 -Воздуховод  $\varnothing=160\text{мм}$ ,  $L=1090\text{мм}$ ;
- 24 - Отвод 90 град. с переходом;
- 25 - Болты М6 x 90;
- 26- Подвеска.

4.9. СОБРАННУЮ ВНЕШНЮЮ БАЛКУ (20) СОЕДИНИТЕ С ВНУТРЕННЕЙ БАЛКОЙ (7). Для этого вставьте ось (17), ранее закрепленную во втулке (18) внешней балки, в отверстие на конце внутренней балки (7). Между балками необходимо подложить опорную шайбу (16) внешней балки, отверстием большего диаметра вверх. Ось (17) закрепите на внутренней балке (7) гайкой М 24 с шайбой Гравера  $\varnothing 24\text{ мм}$ . Отпустите болт (19) фрикционного тормоза внешней балки, установите внешнюю балку (20) в удобное для дальнейшего монтажа положение и зафиксируйте ее, затянув болт (19).

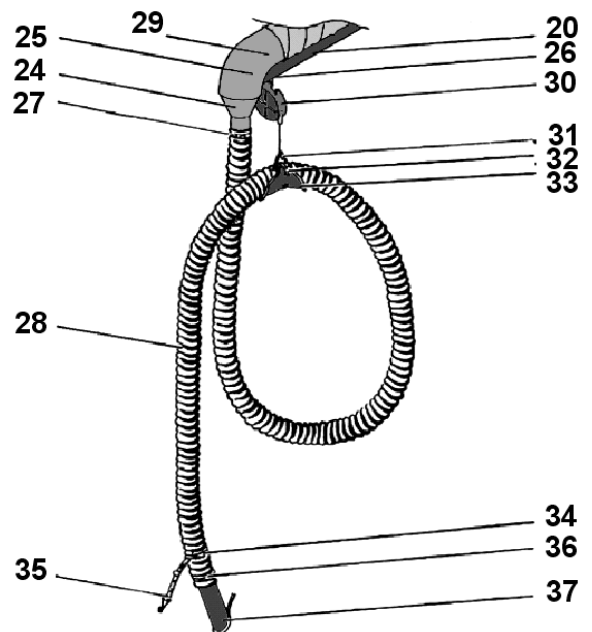


4.10. ЗАКРЕПИТЕ ГИБКИЙ ШЛАНГ (15) НА ВНУТРЕННЕЙ БАЛКЕ (7). Для этого ослабьте хомут (12) и сдвиньте его к центру воздуховода (11). Осторожно наденьте на воздуховод (11) конец гибкого шланга (15) так, чтобы часть шланга (15), облегающая воздуховод (11), легла на опорный крючок (14). Оденьте хомут (12) на шланг (15) так, чтобы он охватил шланг (15) в зоне облегания им воздуховода (11), прошел под крючком (14) и прижал к крючку (14) шланг (15) вместе с воздуховодом (11). Затяните хомут (12).



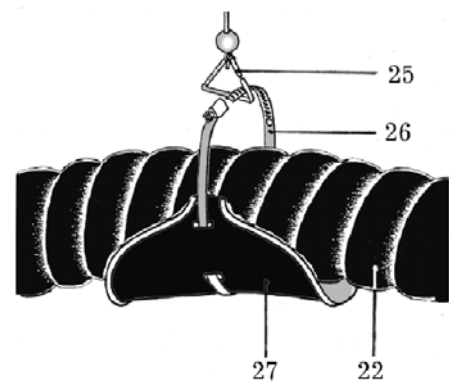
4.11. ПОДСОЕДИНИТЕ К ГАЗООТВОДНОМУ ШЛАНГУ (28) РЕМЕНЬ С ЗАЦЕПОМ (35) И ГАЗОПРИЕМНУЮ НАСАДКУ (37). Для этого наденьте на конец шланга (28) хомуты (34) и (36). Далее конец газоотводного шланга (28) наденьте на газоприемную насадку (37). Сдвиньте к концу шланга (28) хомут (36) и затяните его, зафиксировав тем самым газоприемную насадку (37). Заведите ремень с зацепом (35) под хомут (34), расположив его на требуемом расстоянии от газоприемной насадки. Зафиксируйте ремень с зацепом (35), затянув хомут (34).

- 20 - Внешняя балка;
- 24 - Отвод 90 град. с переходом;
- 25 - Болты М6 х 90;
- 26 - Подвеска;
- 27 - Хомут  $\varnothing=75$  мм [ $\varnothing=100$  мм];
- 28 - Газоотводный шланг L = 5 м,  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 29 - Крючок;
- 30 - Балансир;
- 31 -Треугольник;
- 32 - Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 33 - Поддержка (из резины);
- 34- Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 35 - Резиновый ремень с зацепом;
- 36 - Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 37 - Газоприемная насадка.



4.12. ПОДСОЕДИНИТЕ ГАЗООТВОДНЫЙ ШЛАНГ (28) К ВНЕШНЕЙ БАЛКЕ (20).

4.13. ЗАЦЕПИТЕ БАЛАНСИР (30) ЗА ПОДВЕСКУ (26) С ПОМОЩЬЮ КРЮЧКА (29). Для этого на свободный конец шланга (28) наденьте хомут (27). Наденьте газоотводный шланг (28) на соответствующий торец перехода (24) и зафиксируйте на нем шланг (28), затянув хомут (27). Проденьте хомут (32) через отверстия в поддержке (33). Согните газоотводный шланг (28) в виде плавно изгибающейся петли. Сгибая хомут (32) с поддержкой (33), подхватите им шланг (28) в верхней части петли шланга. Проденьте хомут (32) через треугольник (31) на балансире (30). Замкните хомут (32) кольцом вокруг шланга (28) и затяните хомут, фиксируя поддержку (33) с треугольником (31) на шланге.



4.14. ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НАТЯЖЕНИЕ ПРУЖИНЫ БАЛАНСИРА (30): если газоотводный шланг (28) не удерживается балансиром (30) и под действием силы тяжести самопроизвольно опускается вниз, подтяните пружину балансира, поворачивая ось балансира (30) против часовой стрелки.

4.15. ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ФРИКЦИОННЫЕ ТОРМОЗА. Для этого отпустите болты (3) и (19) фрикционных тормозов внешней и внутренней балок. Далее поочередно затягивайте болты (3) и (19) так, чтобы обеспечить легкость перемещения и четкость фиксации консольно-поворотного механизма.

## 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

5.1. ЕСЛИ ВНУТРЕННЯЯ БАЛКА (7) НЕ ФИКСИРУЕТСЯ В ТРЕБУЕМОМ ПОЛОЖЕНИИ: Затяните болты (3) М8 х 35 фрикционного тормоза (2) внутренней балки так, чтобы обеспечить легкость перемещения и четкость фиксации балки (7). Два раза в течение года необходимо проверять и регулировать тормозящее усилие фрикционного тормоза (2).

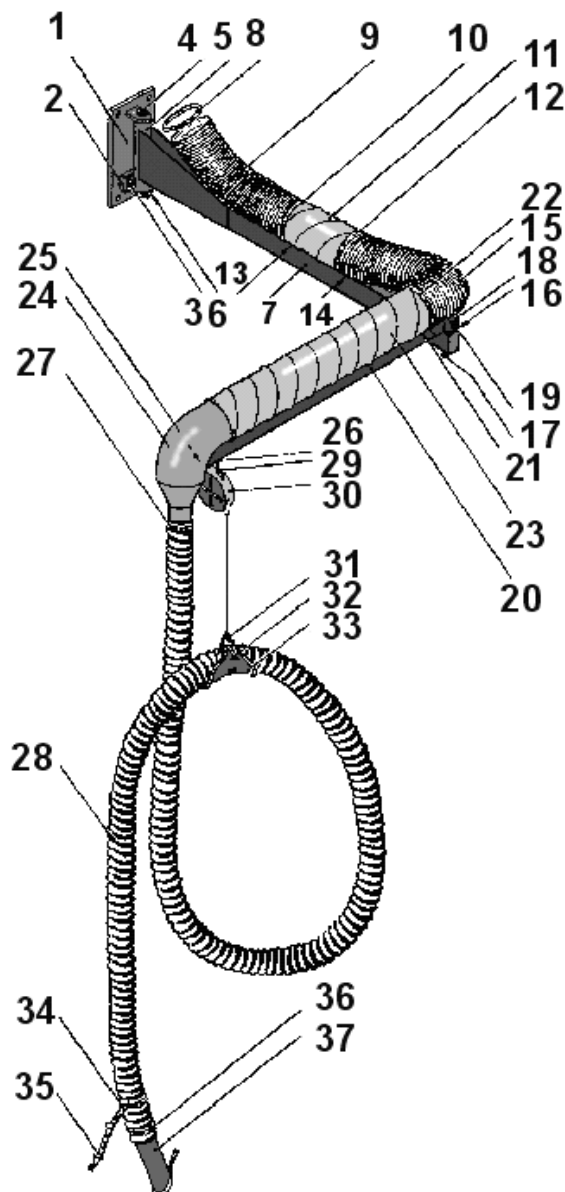
5.2. ЕСЛИ ВНЕШНЯЯ БАЛКА (20) НЕ ФИКСИРУЕТСЯ В ТРЕБУЕМОМ ПОЛОЖЕНИИ: Затяните болт (19) М8 х 35 фрикционного тормоза внешней балки так, чтобы обеспечить легкость перемещения и четкость фиксации балки (7). Два раза в течение года необходимо проверять и регулировать тормозящее усилие фрикционного тормоза (2).

5.3. ЕСЛИ ГАЗООТВОДНЫЙ ШЛАНГ (28) ПОД ДЕЙСТВИЕМ СИЛЫ ТЯЖЕСТИ САМОПРОИЗВОЛЬНО ОПУСКАЕТСЯ ДО УРОВНЯ ПОЛА: Подтяните пружину балансира (30), поворачивая ось балансира (30) против часовой стрелки.

5.4. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАМЕНИТЬ ГАЗООТВОДНЫЙ ШЛАНГ (28): 5.4.1. Отсоедините балансир (30) от газоотводного шланга (28), разомкнув хомут (32). 5.4.2. Отсоедините пришедший в негодность шланг (28) от отвода 90 град. с переходом (24), ослабив хомут (27). 5.4.3. Переставьте на новый шланг резиновый ремень с зацепом (35) и газоприемную насадку (37), руководствуясь п.10 Инструкции по монтажу. 5.4.4. Закрепите новый газоотводной шланг (28) на отводе 90 град. с переходом (24), хомутом (27). Подсоедините шланг к балансире (30), руководствуясь п.12 Инструкции по монтажу. Петлевой изгиб шланга должен быть плавным!

## 5.5. Схема запасных частей.

- 1 - Крепежная опора;
- 2 - Фрикционный тормоз внутренней балки;
- 3 - Болты тормоза внутренней балки;
- 4 - Ось внутренней балки;
- 5 - Втулка подшипников внутренней балки;
- 6 - Опорная шайба внутренней балки;
- 7 - Внутренняя балка;
- 8 - Хомут  $\varnothing=160$  мм;
- 9 - Гибкий шланг  $\varnothing=160$  мм, L=1300 мм;
- 10 - Хомут  $\varnothing=160$  мм;
- 11 - Воздуховод  $\varnothing=160$  мм, L=300 мм;
- 12 - Хомут  $\varnothing=160$  мм;
- 13, 14 - Опорные крючки внутренней балки;
- 15 - Гибкий шланг  $\varnothing=160$  мм, L=950 мм;
- 16 - Опорная шайба внешней балки;
- 17 - Ось внешней балки;
- 18 - Втулка подшипников внешней балки;
- 19 - Болт фрикционного тормоза внешней балки;
- 20 - Внешняя балка;
- 21 - Опорный крючок внешней балки;
- 22 - Хомут  $\varnothing=160$  мм;
- 23 - Воздуховод  $\varnothing=160$  мм, L=1090 мм;
- 24 - Отвод 90 град с переходом;
- 25 - Болты М6 х 90;
- 26 - Подвеска;
- 27 - Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 28 - Газоотводный шланг L=5 м,  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 29 - Крючок;
- 30 - Балансир;
- 31 - Треугольник;
- 32 - Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 33 - Поддержка (из резины);
- 34 - Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 35 - Резиновый ремень с зацепом;
- 36 - Хомут  $\varnothing=75$  мм, [ $\varnothing=100$  мм];
- 37 - Газоприемная насадка.



## 6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

6.1. Гарантийный срок эксплуатации устройства при соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения (по группе условий хранения 5 ГОСТ-15150) и условий размещения - 12 месяцев с момента продажи.

6.2. В течении срока гарантии, предприятие-изготовитель обязуется безвозмездно устранять неисправности или заменить изделие и составные части.

6.3. При нарушении потребителем правил транспортировки, хранения, условий размещения, предприятие-изготовитель ответственности не несет.

## 7. ТРАНСПОРТИРОВКА.

Устройство транспортируется в разобранном виде в упаковке без ограничения расстояний в условиях, исключающих механические повреждения, согласно "Общим правилам перевозок грузов автотранспортом".

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ.

Вытяжное устройство \_\_\_\_\_ Заводской № \_\_\_\_\_

Соответствует технической документации и признано годным для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Начальник ОТК \_\_\_\_\_

Подпись, дата

Инициалы, фамилия

## Реквизиты завода-производителя:

ЗАО "СовПлим", Россия, 195279, Санкт-Петербург, шоссе Революции, д.102, к.2

Тел.: (812) 33-500-33

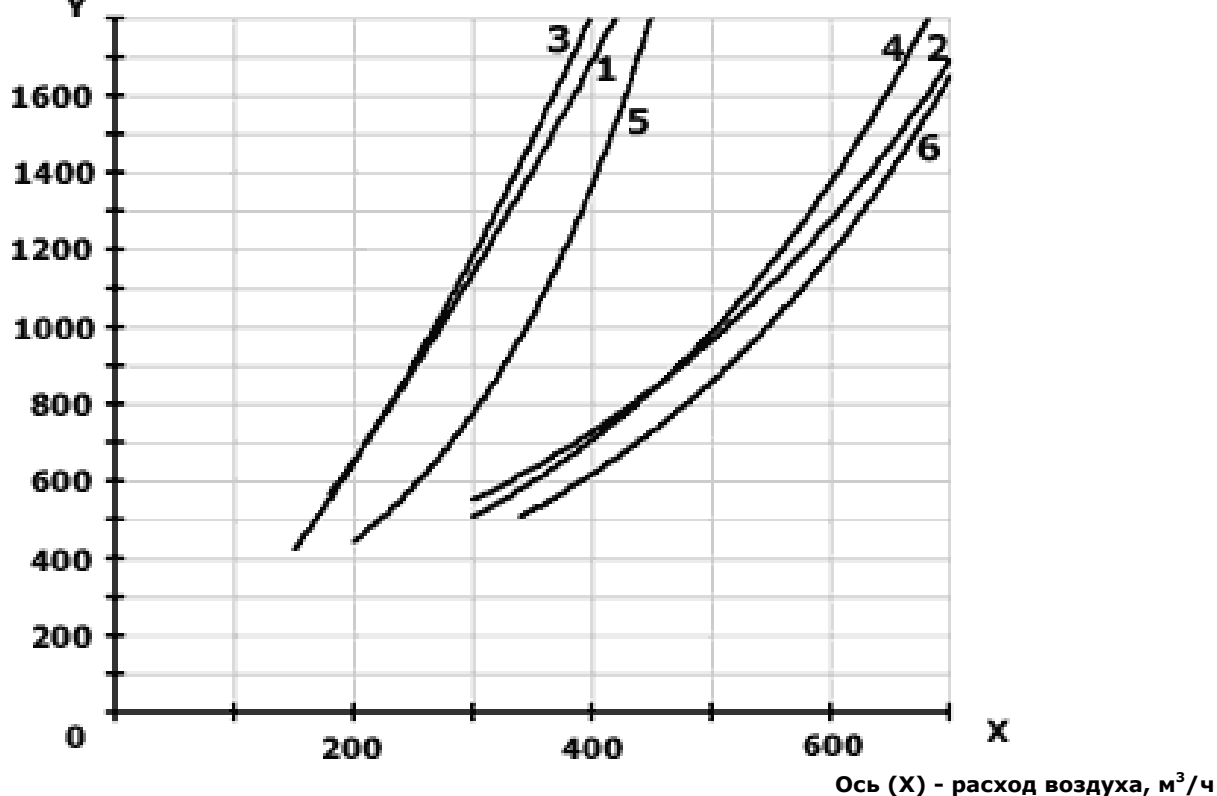
e-mail: info@sovplym.com

http://www.sovplym.ru

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

**График потерь давления в вытяжных устройствах VEGA с шведским термостойким гофрированным шлангом.**

**Ось (Y) - потеря давления, Па**



- (3) VEGA-1515-75;
- (4) VEGA-1515-100;
- (5) VEGA-3515-75;
- (6) VEGA-3515-100